

Atsakovas: Staatssecretaris van Economische Zaken

### Rezoliucinė dalis

2009 m. lapkričio 30 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1122/2009, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 73/2009 įgyvendinimo taisyklės, susijusios su kompleksiniu paramos susiejimu, moduliavimu ir integruota administravimo ir kontrolės sistema pagal tame reglamente numatytas ūkininkams skirtas tiesioginės paramos schemas, ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 įgyvendinimo taisyklės, susijusios su kompleksiniu paramos susiejimu pagal vyno sektoriui numatytą paramos schemą, 70–72 straipsniai, siejami su 2009 m. sausio 19 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 73/2009, nustatančio bendrąsias tiesioginės paramos schemų ūkininkams pagal bendrą žemės ūkio politiką taisyklės ir nustatančio tam tikras paramos schemas ūkininkams, iš dalies keičiančio reglamentus (EB) Nr. 1290/2005, (EB) Nr. 247/2006, (EB) Nr. 378/2007 ir panaikinančio Reglamentą (EB) Nr. 1782/2003, 23 ir 24 straipsniais, turi būti aiškinami taip, kad esant tokiai situacijai, kaip nagrinėjama pagrindinėje byloje, kai nustatyti keli pažeidimai toje pačioje srityje, reikia sudėti, pirma, visos gautų ar gautinų tiesioginių išmokų sumos sumažinimą, taikomą pažeidimų dėl aplaidumo atvejais, ir, antra, išmokų sumažinimą, taikomą tyčinių reikalavimų pažeidimų atvejais, o visa sumažinimo suma už vienus kalendorinius metus turi būti nustatyta laikantis proporcingumo principo ir neviršijant visos Reglamento Nr. 73/2009 23 straipsnio 1 dalyje nurodytos sumos.

<sup>(1)</sup> OL C 78, 2017 3 13.

### 2018 m. birželio 7 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje (Conseil d'État (Belgija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Inter-Environnement Bruxelles ASBL ir kt. / Région de Bruxelles-Capitale*

(Byla C-671/16) <sup>(1)</sup>

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Aplinka — Direktyva 2001/42/EB — 2 straipsnio a punktas — Sąvoka „planai ir programos“ — 3 straipsnis — Tam tikrų planų ir programų poveikio aplinkai vertinimas — Regiono urbanizacijos reglamentas, susijęs su Europos institucijų kvartalu Briuselyje (Belgija))

(2018/C 268/07)

Proceso kalba: prancūzų

### Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Conseil d'État

### Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovai: *Inter-Environnement Bruxelles ASBL, Groupe d'Animation du Quartier Européen de la Ville de Bruxelles ASBL, Association du Quartier Léopold ASBL, Brusselse Raad voor het Leefmilieu ASBL, Pierre Picard, David Weytsman*

Atsakovas: *Région de Bruxelles-Capitale*

### Rezoliucinė dalis

2001 m. birželio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2001/42/EB dėl tam tikrų planų ir programų pasekmių aplinkai vertinimo 2 straipsnio a punktą, 3 straipsnio 1 dalį ir 3 straipsnio 2 dalies a punktą reikia aiškinti taip, kad regiono urbanizacijos reglamentas, kaip antai nagrinėjamas pagrindinėje byloje, kuriame nustatyti tam tikri nekilnojamojo turto projektų įgyvendinimo reikalavimai, priskirtinas sąvokai „planai ir programos“, galintys daryti reikšmingą poveikį aplinkai, kaip tai suprantama pagal šią direktyvą, todėl dėl jo turi būti atliktas poveikio aplinkai vertinimas.

<sup>(1)</sup> OL C 78, 2017 3 13.